

## خان شهيد يو تحريك يو تاريخ

### Khan Shaheed A Revolutionary Personality.

Mohammad Usman Tobawal  
Faizullah Panizai

#### Abstract:

(A lot of literature is available on the work and biography of Abdul Samad Khan Shaheed, but through this article and attempts is made to bring out all those unexplored aspects of his life which are yet not discussed, such as his contribution towards knowledge dissemination. Khan Shaheed's contribution in the field of knowledge dissemination is the reflection of his teacher- Maulana Abul Kalam Azad thoughts. Khan Shaheed is not only influenced by Azad's philosophy in the field of education dissemination but his political life was under the influence of his teacher's thought too. These characteristics have not only made Khan Shaheed as one of the greatest leaders but his these unique characteristics brought very positive changes in all aspects of life of the people of Southern Pakhtoonkhwa.

Although many authors have enlightened the biography/life style of Khan Shaheed but in this paper an attempt is made to bring out his contribution with special reference to literary work in the prevailed circumstances of that era in Southern Pakhtoonkhwa. This paper also elaborates the effects and impact of Khan Shaheed's literary work on the Pashto literature as well as his views about literature development in the light of the views of great scholars of the region).

**د خان شهيد شخصيت او ژوند:** د شخصياتو په اړه چې کله هم مونږ د تاريخ پانوته ځير شوي يو نو مونږ وينو چې لوی خلك، نابغه خلك په يواځي سر د پاڅون او بدلون باعث گرځي. داسې خلك په خپل ځان کښې هر اړخيز وي. هغه د ژوند په هر اړخ ډېر ژور نظر لري ځکه چې هغه پوهېږي چې بدلون نۀ يواځې د ژوند په يوه شعبه کښې راتلاي شي بلکې په هر اړخيزه توگه د بدلون راتگ ضروري دی. داسې خلك په داسې وخت کښې پيدا کېږي کله چې ټولنه ورته ضرورت ولري. او دا ضرورت يې خداي پاک د دې سوب له لارې ور پوره کوي. کله چې ټولنه د جبر، غلامۍ او تيارو بنسکار شي بيا داسې خلك چې په دې تياره او د جبر بنسکار شوي ټولنه کښې د بل خراغ کار ور کوي او له تاريخو سره په جنگ اخته شي. په هم دې حواله په سهېلي پښتونخوا کښې چې کوم وخت ټولنه او اولس له داسې ستونځو سره مخامخ شوي وه په هغه وخت کښې

خان شهيد عبدالصمد خان اڅكزی د يو داسې پياوړي ملي مبارز په بڼه كښې ځان ښكاره كړ چې په برصغير پاك و هند او په ځانگړې توگه پر پښتونخوا وطن باندې د غلامۍ تورې پردې غوړېدلې وې. خان شهيد عبدالصمد خان اڅكزی په قبيلوي لحاظ اڅكزي وو. اڅكزی قبيله دا وخت هم په افغانستان او پاكستان دواړو هېوادونو كښې تقسيم ده. له بده مرغه د ډېورنډ له لوظ نامې وروسته ټول پښتون قام بشمول اچكزی قبيله هم ووېشل شوه. اڅكزي په لوی سر كښې دوي پښې لري چې بيا په هره پښه كښې دننه نورې ډېر پښې شته لكه په لاندینی شجره يې مونږ په لنډه توگه پېژندلی شو.

### اچكزی

بادين زی	گوجن زی
كاكوزی	حمید زی
شمشوزی	ملېزی
غبیزی	اشیزی
حسن زی	عثمان زی
پانیزی	نصرت زی
پیر علي زی	

خان شهيد په اڅكزيو كښې گوجن زی دی او په گوجن زي كښې له حمیدزی پښې سره تعلق لري. حمید زي بيا په درې پلاره دي، دوری، جلیزی، مالي زی. خان شهيد په حمیدزی كښې بيا له جلیزي سره تعلق لري. حمید زي هم د نورو اڅكزيو غونډې په افغانستان او پاكستان كښې اباد دي. په حمیدزیو كښې ډېر نامتو او وطن دوست كسان تېر شوي دي. دغه قبيله په توبه اڅكزی، قلعه عبدالله، گلستان كارېز او عنایت الله كارېز كښې مېشت ده. تر خان شهيد له مخه او له خان شهيد وروسته يې هم د سامراج په ضد تاريخي مبارزې كړې دي خو په ځانگړې توگه خان شهيد په كښې د لمر غونډې څرگند دی.

"د پښتونخوا دغه لوی سیاستمدار ليكوال په 1907ء عيسوي كښې د جولایي پر اوومه نېټه د پشین د گلستان په بازار پورې په عنایت الله كارېز نومي كلي كښې پیدا شوی دی. دی د نور محمد خان زوی د سلطان محمد

خان لمسی د عنایت الله خان کړوسی د بوستان خان کوسی او په قبیلوي لحاظ اڅکزی په اڅکزو کښې گوجین زی په گوجین زو کښې حمید زی په حمید زو کښې جلیزی او په جلیزو کښې د برخوردار خان له تاریخي کاله څخه دی" (1).

"د خان شهید عبدالصمد خان اڅکزی پلار نورمحمد خان نومېده چې د هغه پلار سلطان محمد خان د هغو پلار عنایت الله د هغو پلار بوستان او د هغو پلار نامتو برخوردار خان وو چا چې د احمد شاه بابا په حکومت کښې اهم حیثیت درلود او د پاني پت او نورو جگړو کښې یې هم برخه اخستې وه. د برخوردار د کهاله عبدالله خان اڅکزی پیاوړی افغان ؤ چې د امین الله خان لوگری او نورو ملي اتلانو سره په ملگریا یې د لومړي انگریز افغان جگړې په دوران کښې په 1841ء کښې د فرنگي استعمارگر برنز په وژلو سره د انگریز په خلاف د لومړي بريالي افغان ملي پاڅون سر کښېښود چې په نتیجه کښې یې د فرنگي ټول استعماري لښکر او شجاع ختم شو او د فرنگي د دې تاریخي ماتې او بې عزتۍ حال رسولو له پاره یو نیم ځان ډاکټر برائیدن پاتې شو. په دا دوران کښې عبدالله خان اڅکزی او د هغه یو ورور او دوه زامن شهیدان شول چې له کابل سره نژدې بنڅ دي. د پښین ضلعي قلعه عبدالله هم د ده په نامه یادېږي" (2).

که په تاریخي تناظر کښې وگورو نو دې قبیلې ډېرې زیاتې قامي قربانۍ ورکړې دي او دوی ته دا افتخار ور په برخه شوی دی چې کله یې هم په هېواد باندې چا یرغل کړی که د تاریخ په پاڼو کښې ورته وکتل شي په پښتانه قام باندي د بهرنیو یرغلگرو په ضد به دا قبیله همپشه د پښتانه قام په دفاع کښې به له نورو پښتنو قبیلو سره به اوږه په اوږه ولاړه وه. که د مغلو خلاف او که د مرهټه په ضد یا انگریز استعمارگر خلاف جنگ رامخته شوی دی دوی ځان نه دی سپمولی او د وطن په دفاع کښې دغه توریالي هر وخت د جنگ په لومړي صف کښې ولاړ پاته شوي دي:

"خان عبدالصمد خان اڅکزی چې نن د شهید خان په نامه شهرت لري. اتیا کاله وړاندې د جنوبي پښتون خوا د گلستان د عنایت الله کارېزه په کلي کښې د نړۍ په مخ سترگې پرانستلې وې. د ده کورنۍ د پښتنو اڅکزو قبیلې ته منسوب ده. او په دغه قبیله کې د حمید زی پښې سره اړه لري. په هغو

وختونو کښې چې خان شهيد دې نړۍ ته راتې د دۀ پلرنۍ سيمه د معروف انگليسي جنرال سر سنډيمن د پلان په اساس د شلمې پېړۍ په اوایلو کښې د برتيانوي هندو سرائي لارډ کرزن په تکشيلاتې نقشه کښې د بریتش بلوچستان په ساحه کښې د پشین د تحصیل سره تړلې وه. د پشین تحصیل چې د کوتې او د پشین د ضلع په چوکاټ کښې شامل ؤ. درې غټ کلي گلستان، کهاله عبدالله او عنایت الله کارېز د افغانستان سره په همجواري کښې واقع دي." (3).

د ابراهيم عطائي د ليکنې په رڼا کښې انگرېز سامراج د پښتانه وطن دا برخه چې د افغانستان څخه را جلا کړه نو په هندوستان کښې يې شامله کړه او په دې سيمه يې د بریتش افغانستان پر ځای د بریتش بلوچستان نوم کښېښوو. دا د انگرېز دښمني وه چې له پښتنو سره يې کوله. ولې چې د بلوڅ په نيولو کښې چې کوم وخت مزاحمت وشو. نو په بلوڅانو کښې هم انگرېز خپل روزل شوي خلک پيدا کړي وو او انگرېزانو د هغو وطن فروشانو په ذريعه هغه وطن دوست بلوڅانو له اقتدار څخه محروم کړل او د خپلې خوښې کسان يې د قلات په تخت کښېښول. او دغسې يې ټول بلوڅ تر خپل نظارت لاندې ساته.

خان شهيد په خپله سوانح عمري کښې د خپل پيدايښ ذکر کړې دی له ننه څخه سل کاله وروسته د دې علاقې داسې حالت نه ؤ لکه اوس چې دی. لومړی خو پسماندگي زياته وه او ابادي کمه وه، تعليم نه ؤ. او ډېره کمه موده شوې وه چې انگرېز دغه علاقه له افغانستانه را جلا کړې وه. له کوتې واخلې د چمن تر باهر پورې دا يوه علاقه وه د بلوچستان قبایلي ضلعي گزیتېر داسې ليکي:

"په 1901ء په ضلع کښې درې قصبې وې کوته، پښين او چمن دا درې سره ضلعي د برطانيې له قبضې وروسته ظهور پذیر شوې وې. په دغه کښې ډېر اهم چمن دی او د چمن اهميت د فوځ له وجه دی. په ضلع کښې کاکړ، ترين مشموله اخکزی، کاسی، غلزی او نور اباد دي او ورسره سادات، بلوڅ، براهوي. ظاهره خبره ده که افغان په شمول د سيدانو تر ټولو زيات دي او د میزان 91 فيصد دي او د براهوي د کل میزان 8 فيصد په نمبر باندي راځي. او د بلوڅ تعداد په وړو کښې د مالگې برابر دی.

افغان:

کاکړ

26691	ترین مشموله اخکزی
1064	کاسی
2104	غلزی
829	دیگر
66، 138	میزان
7836	سادات
656	بلوخ
4، 6، 911	براهوی

له دې څخه مقصد دا دی چې د خان شهید پیدائش د کوتې او پشین په شمول د گلستان سره تړلی عنایت الله کارپز کښې شوی دی. او له دغې علاقې د پښتانه قام دغه پیاوړی بچی را پورته شوی دی او هغه وخت یعنی د پاکستان تر جوړېدو له مخه او وروسته کوټه او پښین یوه ضلع وه.

د خان شهید تعلق له یوې ښې او علمي کورنۍ سره ؤ. او له په خوا راهیسي د پښتنو په کورونو کښې و ماشوم ته لومړنۍ زده کړې په کور کښې پلار او مور ورکوي او چې کوچنی لږ څه پوه شي بیا یې هغه مدرسې یا ماجت ته د مروجہ علومو د حاصلېدو دپاره استوي. خان شهید له ماشومتوبه ډېر ځیرک او پوه ؤ او قدرت ده ته د کمال ذهن ورکړی ؤ. د عمر په پنځم کال یې لیک او لوست پیل کړ. ده هم د نورو پښتنو غوندې د اوو کالو په عمر کښې د خپل پلار په سرپرستی کښې د مروجہ علومو کتابونه ولوستل چې په هغه کښې په خاص توگه عربي، فارسي، فقهه، حدیث، تفسیر او قرآن شامل وو. د شېخ سعدي گلستان او د امام غزالي کتابونه یې ولوستل او له دې پرته یې د هغه وخت د پښتو ادبي او اولسي نکلونه، کیسې، د مشرانو کارنامې په کورنیو مجلسونو کښې اورېدل او هغه وخت له اسلامي علومو سره سره اولسي نکلونو، کیسو او د مشرانو کارنامو په پښتني ټولنه کښې ډېره مهمه برخه درلوده. او په دغسې اصلاحي کیسیو به مشرانو د خپلو کشرانو تربیت او روزنه کوله او له خپلو مشرانو، اکابرینو به یې ماشومان خبرول:

"خان بابا په یو علمي چاپیریال کښې پیدا او د خپل پلار له خوا په مثالي ډول وروزل شو. خو له بده مرغه په 1918ء عیسوي کال کښې نور محمد خان

په حق ورسېد او خپل نازولی فرزند يې تر شا پرېښوو. خوبيا وروسته د خان بابا روزنه خپلې درنې مور چې "دلبره" نومېده پر خپله غاړه واخيسته. خان بابا په ديني ميدان كښې د تازي او پارسي كتابونه پر خپل ابا نور محمد خان، سيد ايوب شاه، ملا آغا محمد، ملا عبدالرحمان، ملا شېر محمد ساگزي او مولوي باران باندې وويل. په دې ډول زمونږ او ستاسې دغه نوميالی فرزند د پارسي په څنگ كښې د فقهي، حديثو او تفاسيرو ماهر وگرځېد. دغه راز د ښوونځي تحصيلات يې په گلستان كښې تر اتم صنفه پورې رسولي" (5).

مرحوم شېر علي باچا ليكي: "خان شهيد ډېر تېز ذهن لاره، يادابنت يې حېران كوونكي وو ابتدائي تعليم يې په كور او مسجد كښې حاصلولو. په شپږو او اوو كالو كښې يې د پارسي، تازي كتابونه ټول خلاص كړل او د امام غزالي كتابونه يې په ډېر شوق ولوستل. د لسو كالو په عمر كښې يې چې پلار وفات شو نو ځان يې يتيم محسوس كړو خو د پښتو ژبې سره د مينې او لوستو خواهش يې لارښات شو. د گلستان په مېلې سکول كښې يې داخله واخستله او په آزموينه كښې اول نمبر راغی" (6).

خان شهيد لومړنۍ زده كړې په كور كښې تر سره كړې او بيا يې د رسمي تعليم دپاره په گلستان مېلې سکول كښې داخله واخسته. رسمي تعليم خان شهيد تر اتم ټولگي پورې حاصل كړ خو له بده مرغه د پلار د مړينې له وجې ده نور تعليم په مخ و نه كړای شو.

د پلار په مړينه خان شهيد داسې ليكي:

"ژوند ښه په مزه روان ؤ چې پلار مې په كال 1918ء كښې چې د يورپ لومړی لوی جنگ په تمامېدو ؤ. د پېچ ناجور شو هرڅه درمان چې كېدای شو ويې كړ. گوپال داس يوناني درماني د كوتي او كريشنان ډاكټر له چمن څخه راغلی خورنځ يې ښه نه شو او شل ورزې پس هغوی خپل خدای ته ورسېده" (7).

د قرآن شريف د تفسير په زده كړه خان شهيد د مولانا ابوالكلام ازاد يو څو شپې شاگرد ي هم كړې وه. ولې چې مولانا ابوالكلام ازاد يو ډېر رسېدلی عالم ؤ. او د ده د قرآن تفسير او ترجمه د خان شهيد ډېره خوښه شوه. او خان شهيد ده ته دا خواست وكړلو چې كه ما په خپله شاگرد ي كښې قبول كړي نو مننه به موي.

خان شهيد په خپل سوانح عمري "زما ژوند او ژوندون" كښې داسې ليكي:

"په ډيلي كښې مې يو وخت مولانا ابوالكلام ازاد ته وويل چې د خداى د كتاب په هكله د ځينو پوښتنو دپاره څه اوزگار وخت راكړه، ويل يې: "سبا سهار چې هر څومره وختي را رسېداى شې راشه". دوى په دريا گنج كښې اوسېده او زه په سبزي منډۍ كښې، سهار په درې بجې پاڅېدم هغه وخت تانگې، ترام يا بله سوارى هم نه وه، نژدې څلور يا پينځه ميله په پښو ولاړم، په څلورنيمې بجې ور ورسېدم هغوى تيار ناست وو، شنې چاى لانه وې راغلي ساعت وروسته راغلو، تر اتنيمو بجو چې نور خلك راتلل، بنه سره وغږېدو، زياتره وخت د خداى په كتاب او وروسته بيا د بلوچستان په هكله، د خداى د په كتاب دهغوى پوهه او خبرتيا لكه څنگه چې څرگنده ده ډېره ژوره وه. په ډېرو ځايو چې په خوانه رسېدم دوى پوه كړم خو د پيغمبرانود نادرو (معجزاتو) په هكله پس له ډېرو خبرو هم ما د دونې رونه سو منلاى كه څه هم د خداى د كتاب هغه ټولې خبرې چې زياتره ملايان د يهودو د بې سرو يا به لودو (اسرائيليات) له معني نادري (معجزات) ترې جوړي كړې دوى هم سم او رواجي خبرې گڼلې" (8).

خان شهيد مولانا ابوالكلام ازاد ډېر له نژدې ليدلى ؤ او څو ورځې يې د هغه شاگردى هم كړې وه. او دا د ابوالكلام ازاد له خان شهيد سره مينه وه ځكه ئې په شاگردۍ كښې له ځان سره كړلواو خان شهيد هم د ده له علم او پوهې څخه پوره پوره استفاده وكړه. خان شهيد چې د ده د تفسير مطالعه وكړله نو يې اجازه ځنې واخيسته چې هغه په پښتو كښې وژباړي. او خان شهيد د دې ذكر په خپله سوانح عمري كښې كړى دى خو له بده مرغه تر اوسه دا ژباړه چاپ نه ده.

**د خان شهيد ادبي خدمات:** خان شهيد د خپل وخت يو ډېر عالم او فاضل شخصيت ؤ كه څه هم رسمي تعليم يې تر اتم جماعته پورې كړى ؤ. خو كله چې ده قامي او سياسي كارو ته لاس ورواچاوه نو د رسمي تعليم چې په سكولونو او كالجونو كښې كېداى د هغه يې ډېر كمى محسوس كړ. خودى ډېر همت گرى سړى ؤ. د هغه وخت هم دومره غېر رسمي تعليم او زده كړه كړې وه چې په هغه كښې ديني او دنيوي علوم دواړه شامل وو. خان شهيد د خپل وخت اهم ليكوال

ؤ. اديب ؤ، مترجم ؤ، نقاد ؤ، محقق ؤ، د خطوطو ډېر ماهر ؤ. سوانح حيات يې په ډېر علمي انداز او ادبي پيرايه کښې ليکلې دي. د خان شهيد هر اړخ دومره وسيع او پراخ دی چې په هغه باندې په درزنو مقالې ليکل کېدلی شي.

"د برصغير په سياست او سياستدانانو کښې د بابائي پښتون يو منفرد او ممتاز مقام دی او بيا په جنوبي پښتونخوا کښې خوله دې عظيمې هستۍ سيوا بل هېڅوک نه ښکاره کېږي. دا پوره پېرې د بابائي پښتون ده. او که په را روان وخت کښې څوک پيدا کېږي نو په هغه باندې به هم د بابائي پښتون اثر پروت وي البته په پېړيو کښې به بيا داسې ښاغلي پيدا کېدل ډېر گران وي" (9)

پروفيسر سيال کاکړ ليکي:

"شهيد ملت خان عبدالصمد خان نه يواځې د گرانې پښتو يو لوی پلوي ؤ بلکې مونږ دغه پتوال پښتون د خپلې ژبې د هغو خوږ ژبو ليکوالو په کتار کښې دروو چې د خپلو هر اړخيزو ليکونو له کبله د اولې درجې حق لري. شهيد ملت د پښتو لېواله او د دغې تاريخي ژبې يو بې مثال پتنگ ؤ. د سعدي گلستان يې په پښتو وژباړه. پښتو ډکشنري يې جوړه کړه. زما ژوند يې وکښ. ترجمان القرآن، کيميايې سعادت او د شبلي نعماني د سيرة النبي اول ټوک يې په پښتو را وړول. پښتو ژبه او ليکدود يې ادبوالو ته وړاندې کړلو او ازادي افق يې مونږ او تاسې وليدل" (10)

خان شهيد چې څومره خواري او مبارزه په سياست کښې کړې ده. تر هغه دوه گونه مبارزه يې د پښتو ژبې او ادب دپاره کړې ده. د پښتو ژبې او ادب دپاره داسې علمي او ځانگړي کارونه کړي دي چې په داسيمه کښې هېچ چا نه دي کړي او که کړي يې هم وي هغه يې فقط تر خپل ځانه محدود ساتلي وي. د خان شهيد ادبي کار يو قامي کار دی چې په هغه کښې يو اجتماعي سوچ خپور شوی دی. که مونږ د ده ادبي آثارو ته وگورو نو هغه په پښتني ټولنه کښې ډېر د اهميت وړ کار دی. که څه هم اختلاف ورسره کېدای شي خوله دې هېڅوک هم انکار نه شي کولی چې علمي او د ژبې د خدمت دپاره يې کار نه دی کړی.

په ادبي کارونو کښې د شېخ سعدي گلستان، د ابوالکلام ازاد ترجمان القرآن، د شبلي نعماني سيرة النبي لومړی ټوک او د امام غزالي کيميايې



سعادت پښتو ته ژباړل د ټولني او په ځانگړي ډول د پښتني ټولني دپاره ډېر ضرورت ؤ. ځکه چې دا ټول د داسې عالمانو کتابونه دي چې د علم او ادب په ميدان کښي د اسمان په لوړو منارو کښي د لمر غونډې ځليږي.

**پښتو ليک دود او ژبه:** خان شهيد د پښتو ژبې د ليک دود دپاره يو نوې املا وضع کړه او دا يې دليل وايه چې مونږ بايد پښتوله عربي او فارسي ژبو څخه په خپل امتيازي شکل کښي وليکو او د تورو ادائينگي چې مونږ په صوتي لحاظ څرنگه ادا کوو بايد چې په ليک کښي يې هم هغسې وليکو. او په باقاعده ډول يې داليک دود وضع کړی ؤ او د پښتو ژبې د ليکوالو او پوهانو مخې ته يې وړاندې کړلو. خو له بده مرغه د خان شهيد له سياست سره د اړيکو له کبله هغه ليک دود عملي نه شولو او د ځينو نورو ذاتي اختلافاتو له وجي خلکو د ده له ليک دود سره هم اختلاف يواځې د کښي او حسد په بنياد څرگند کړلو. خان شهيد د خپل ليک دود په اړه ليکي:

"د ډېره وخته مې دا زړه غوښتل چې د پښتو ژبې ژبور او پوهان يو ځای غوندې شي او ورسره د ژبې د هغې د ودې او سبا (مستقبل) په هکله خبرې وکم چې په گډه يوه داسې لار پيدا کړو چې دا زمونږ ژبه هم په جهان کښي سر لوړې او د سيالانو سره سمه شي. په کم ارمان کښي چې ښاغلي خوشحال خان خټک ډېر په خوا ويلی ؤ:

که تازي ژبه هر گوره ښه ده  
پارسي هم ډېره، په خونډ خوږه ده  
چا يې پلو د جمال وانه خيست  
پښتو لاهسي بکوره پراته ده

او په کوم ارمان چې رحمان بابا، ښاغلي هميد، الي خان او په سوو نورو پخوانو او اوسنو پوهانو په خپل وخت کي ډېر سوځنده پوهيتي ويلي او ليکو نې ليکلي دي. خو د پښتو پور جمال لاهغه شان پلو پروت دی" (1)

د خان شهيد دا ارمان ؤ چې مونږ خالصتاً پښتو توري په خپل ليک کښي استعمال کړو نو دا ډول به د پښتو په ليکلو او ويلو کښي اساني وي ولې چې د نورو ژبو کوم توري چې زمونږ ليک دود کښي دي د هغو تورو په ځای زمونږ په

ژبه کښې خپل نور توري شته نو په کار ده چې مونږ خپل توري استعمال کړو او اضافي توري بايد چې له خپلې ژبې وباسو او هغه توري استعمال کړو چې زمونږ په خپله ژبه کښې وجود لري.

"خان عبدالصمد خان اڅکزی چې د پښتو يو لوي پلوی او خواخوږی و دا يې د زرگوتي ارمان و چې پښتو په علمي او ادبي ميدان کښې پر مخ ولاړه شي. د پښتو دې لوی سياسي مبارز او ادبي شخصيت د پښتو ژبې او ليک دود په باب خپل شخصي نظر په خپل ژوند کښې ښکاره کړی و. خان عبدالصمد خان اڅکزی د پښتو د معياري ليک دود په باره کښې خپل نظريات د 36 مخونو په "پښتو ژبه او ليک دود" نومي رساله کښې ادبوالو ته وړاندې کړل. دغه کتابگوتی په 1965ء کال د جون په مياشت کښې د خلکو تر لاس پورې ورسېد" (12)

"خان عبدالصمد خان په دې عقیده و چې له پښتو څخه د پرديو ژبو غږونه واخيستل شي په تېره بيا د عربي. دا په دې چې پښتانه د عربي اوزونو سم تلفظ نه شي کولای. د نوموړي په فکر که چېرې د عربي غږونه لکه ث، ص، ض، ظ، ع، ف، ق او ځينې نور وايستل شي نو دا به د پښتو په گټه تمام شي. د خان عبدالصمد خان په عقیده د پرديو ژبو اوزونه او توري خپلول د مريتب نخبه ده. پښتانه دا کار بايد هېڅ کله و نه کړي" (13)

پښتانه همپشه د خپل کورني چگان او بدنيتي څخه د دنيا په ژوند او په علم کښې شاته پاتې دي. د هرې ژبې قدر کول په کار دی، عزت او احترام يې په مونږ لارم دی خو دومره هم نه چې خپله ژبه را نه هېره شي او نن مونږ پښتون قام له دې قامي تاوانه سره مخامخ يو چې همپشه مونږ د بل دپاره قربان شوي يو خو چې زمونږ د گټې ځای راشي بيا مونږ هم د انسانيت او ملت مذهب په تاوان شو او بيا په مونږ باندې دښمن نوي نوي نومونه کښېږدي. دا د خان شهيد په ذهن کښې و چې هغه غوښت خپله ژبه په اصل شکل کښې د غږونو په بنياد ودروي او ورسره ورسره پښتون ته په دې وطن کښې خپل نوم پيدا کړي چې د پښتانه انساني، اسلامي او اخلاقي حق دی.

**پښتو قاموس يا صمد اللغات:** خان شهيد په خپل ژوند کښې د گرانو تورو يوه ذخيره جمع کړې وه او د هغو تورو معنا هم ورسره وې. دا ځکه چې په يوه

ژوندی ژبه کښې لغات د پراهمیت لري. په هره ژبه کښې بې شماره داسې توري وي چې د هغو معنا د چانه وي زده د هغو تورو د زده کړې دا ضروري ده چې ژبپوهان هغه راټول کړي او خلکو ته يې وړاندې کړي. چې په دې سره په ژبه کښې نور وسعت راځي. خان شهيد په ټول پښتني وطن کښې گرځېدلی وو او د هرې علاقې هغه توري يې په خپل قاموس کښې راټول کړي وو چې د هغو ضرورت هر چرته شته او خان شهيد د اولس د اساتيا دپاره دغه علمي او له خواری، ډک کار هم وکړ. او له دې لغات څخه د هري سيمه پښتانه د پره گټه اخستلای شي. دا کار ځکه د اهميت وړ دی چې په هره علاقه کښې داسې توري وي چې د بلې سيمې خلک نه په پوهېږي. خان شهيد ته د دې اندازه وه ځکه يې دا کار کړی دی.

خو د پښتو مينه د خان ملت په رگ رگ کښې ننوتلې وه دی د خپلې ژبې يو لوی پلوي او بې مثال شيدايي وو. پښتو ډکشنري (Pashto Dictionary) له پښتو سره د خان ملت د ميني يو لوی دليل او څرگند ثبوت دی.

خان شهيد پښتو لغات په دپره کره کتنه ليکلي دي د پښتونخوا په سيمي کښې چې کوم توري استعمالېږي هغه يې ټول سره را جمع کړي دي. د پښتو په دغه لغات کښې د هر توري معنا په دپراسان توري سره شوې ده.

فيوچر آف فريډم (Future of Freedom) ترجمه په پښتو او په اردو کول دا يو دپره گټه ور کتاب دی. نو خان شهيد له مطالعه کولو وروسته دا ضروري وباله چې دا زمونږ د معاشرتي ژوند ضرورت دی او دا ډول خان شهيد د "چارلټا او ډالين کارټر" دغه د انگريزي ژبې کتاب يې په پښتو کښې "د ازادۍ پای" په نامه او په اردو کښې "آزادی کا افق" په نامه وژباړلو.

### "زما ژوند او ژوندون" (سوانح عمري) : سوانح عمري ليکل يو دپر لوی فن

دی که څه هم دا د تاريخ برخه گرځي لېکن ادیبان دغه هم د ادب يوه اهمه برخه بولي. خان شهيد تر خپله وسه په خپله سوانح عمري کښې هغه ټولې خبرې بيان کړي دي چې هغه زمونږ په معاشرتي ژوند کښې وجود لري. انسان همېشه د نوي شي په تلاش کښې وي. د خان شهيد دپاره هم دغه نوی شی ؤ چې د انسانانو د ازادۍ، برابری، اخلاقياتو، شعور، تعليم دپاره په ايمانداري

سیاست و کړي. دا هغه شیان دي چې خان شهید خپل ټول ژوند په دغه تلاش کښې تېر کړی ؤ. او د دغه سوانح عمري ددغې پلټنې ډېره بڼه نمایندګي کوي. "که څه هم سوانح د تاریخ بڼاخ دی لېکن د ډېرو خصوصیاتو په بنا د دغه شمار هم په ادب کښې کيږي. اوس انسان صرف د انسان پیدایش، خاندان، تعلیم، مشاغل، ژوند او مرګ نه بیانوي بلکې د فرد ظاهر و باطن خوئی و خاصیت، اخلاق او معاشرتي ژوند، وراثت او نفسیاتي حال او هغه د ژوند د لاندې او باندې یو داستان جوړ شوی دی. اوس د سوانح نگار دپاره هغه ټولې خبرې د پاملرنې وړ دي چې په هغه کښې د شخصیت جوړښت او یو مکمل تصویر په جوړېدو کښې مددگار وي" (14).

سوانح عمري د انسان د خپل ژوند هینداره وي چې دغه په خپله د ژوند تیرې شوې پېښې بیان کړي وي. او په هغه کښې حقیقت پسندی ښکاره وي. د مبالغې څخه کار نه اخلي. ولې چې سوانح په خپله د ادب یوه پانګه ده. د سوانح عمري په بیان کښې بنایست او د پېښو ترتیب بنیادي شیان دي. نو په دا ډول د هغه سړي شخصیت ډېر په واضح توګه مخ ته راځي او په هغه کښې حقیقت ښکاره کېږي. ولې چې د هر سړي ژوند په خپله یوه نوې قصه یا نکل دی او هغه ته یو فني ترتیب ورکول یو جلا ادبي لاره ده.

پروفیسر سیال کاکړ لیکي: "زما ژوند په خپله غېږ کښې د خان ملت سیاسي مبارزه او ځینې نورې خبرې را نغاړي. د خان بابا دغه ګټور او په زړه پورې اثر مونږ او تاسې په هرڅه خبروي. زما ژوند یا په بل عبارت د خان ملت سوانح (Biography) په څلورو کاپیانو کښې خوندي او د ملي لیکوالو له خوا د چاپ په انتظار ده. څرګنده دې وي چې زما ژوند د اولې کاپۍ په 260 مخونو دویمه کاپۍ په 260 مخونو درېیمه کاپۍ په 182 مخونو او څلورمه کاپۍ په 87 مخونو بڼې زېره شوې چې په دې ډول زما ژوند د څلورو سړو کاپیانو په 790 مخونو کښې ځای شوې دي" (15).

د خان شهید سوانح عمري "زما ژوند او ژوندون" په خپله د ادب او فن یوه ډېره لویه نمونه ده چې په دې کښې خان شهید هغه ټول واقعات او قصې راجمع کړي دي له کومو سره چې دی مخامخ شوی ؤ. د دغه له سوانح مطالعه کولو دا څرګندېږي چې په ډېره ایماندارۍ یې هغه ټول واقعات بیان کړي دي

چې دۀ په ژوند كښې ليدلي وو. پروفيسر عبدالغني خان غنوله ډېرې خوارۍ وروسته ډېر كامياب شوى دى چې د خان شهيد سوانح عمري يې په درې ټوكه كښې چاپ كړى، چې لومړى ټوك په 392 مخونو دويم ټوك په 548 مخونو او درېيم ټوك په 431 مخونو او ټول په 1371 مخونو مشتمل دى. په دغه كتاب كښې د خان شهيد له زوكړې واخلي بيا تر درېيمه ټوكه چې دۀ پېښور ته تگ او له باچاخان او د هغو له ډلې سره ډېر پروگرامونه او تكليفونه ليدلي دي، دا ټولې خبرې په كښې خوندي دي. دا دۀ د ژوند هغه تاريخي دوره ده چې د انگرېزي استعمار له متحده هندوستان څخه را پېل كېږي او په دغه دوره كښې كومې اهمې سياسي او تاريخي پېښې را منځ ته شوې دي هغه خان شهيد له ډېره نژدې ليدلي دي. دۀ سوانح عمري د پښتانه په ثقافتي دودونه په اخلاقي، قومي، او ملي رواياتو باندې مشتمله ده. دۀ په خپل سوانح عمري كښې هغه ټولې خبرې راوړي دي چې له دۀ او زمونږ له معاشرتي ژوند سره تعلق لري. د هر قام او هرې ټولنې تاريخي اهميت د هغو له ثقافته ښكاره كېږي. نو خان شهيد هم د پښتانه قام ثقافتي اړخونه بيان كړي دي او كوم اړخونه چې د ټولنې په تاوان تمامېږي هغه يې هم په گوته كړي دي:

"عبدالصمد خان شهيد چې په هره شعبه كښې طبع آزمايي كړې ده. په هغه كښې پياوړى او بريالى ښكاره شوى دى. په سياسي مبارزه كښې دى يونامتو ساستدان وو. د ادب او صحافت او د علمي خدماتو احاطه كول يې ډېر گران كار دى هغه صرف د وينا د فن او اصول څخه مكمل خبرتيا نه درلوده بلكې د وينا د اثر او په مقصد هم خبر وو. او په نظرياتو باندې عمل كوونكى هم وو. دۀ په سوانح عمري كښې مونږ وينو چې هغه صرف د خپلو نظرياتو او افكارو مختلفې لورې او ژورې بيان كړي دي بلكې له دې څخه مونږ په دې ثبوت رسېږو. چې هغه كله هم د خپلو خيالونو او نظرياتو څخه تېرى نه دى كړى" (16).

واقعي خان شهيد په خپل چاپېريال كښې يو ډېر لوى او عظيم انسان ؤ. د خان شهيد مبارزه د خپل ځان او ذاتي نه وه بلكې د برصغير پاك و هند د هغه مظلوم او محكوم عوام دپاره وه. كوم چې هغه په ژوند كښې له ډېرو ستونځو او كړاوونو سره مخامخ وو. او دۀ ادبي خدمات هم مونږ ته دا سبق راكوي چې انسان بايد د انسان دپاره او د معاشرې او قام د سوکالی دپاره او د مظلومو

محکومو انسانانو دپاره د خپل ژوند شپې سبا کړي. هم دغه انسانیت پښتو ده. کوم چې د انساني ژوند اصل مرام او مقصد دی.

**شهادت او قبر:** د خان شهید شهادت په عامه توګه د نړۍ د ټول مظلوم او محکوم اولس دپاره او په ځانګړې توګه د پښتانه قام دپاره یوه ډېره لویه حادثه وه. دا یوه برېښه خبره ده چې د خان شهید قتل یو سیاسي اقدام ؤ. چې د وخت د پښتانه قام ازلي دښمنانو، خاینانو او د حکومت خفیه ادارو او د هغوروزل شویو او قام فروشو سردارانو، نوابانو، خانانو ټولو په کښې لاس درلود. دا په اصل کښې د خان شهید دښمنان نه بلکې د هغه د نظریې، سوچ او فکر دښمنان وو. چې هغه فکر اوس په زرګونو خلکو خپل کړی دی. که څه هم خان شهید زمونږ له منځه ولاړ خو هغه ته خدای پاک د شهادت مرتبه ورکړه او قاتلان یې د تل دپاره خوار او ذلیل ځکه شول چې هغه نظریه او هغه فکر کله هم څوک نه شي نښانه کولای:

"عبدالصمد خان د پښتو قومیت دپاره په خپل ټول ژوند کښې د جېل کړاوونه او تکلیفونه برداشت کړو. د دې دپاره چې پښتانه یوه متحده صوبه جوړ شي. اخیر یې په ۲ دسمبر 1973ء کښې سهار په څلور بجې په دستي بم شهید کړی" (17).

مرګ حق دی خو په ناتړسۍ یو انسان وژل ظلم او بربریت دی او هغه هم داسې انسان چې خپل ټول عمر یې د نورو انسانانو د ازادۍ او خپلواکۍ دپاره په زندان خانو کې تېر کړی وي. او ټول عمر یې په مبارزه او ادبي و علمي کارو کښې تېر کړی وي.

"دا یوه ډېره لویه المیه ده چې د عدم تشدد دغه پیروکار په ډېره ناتړسي او په ظلم یې د تشدد نښان جوړ کړ. او په 2 دسمبر 1973ء کښې یې د شپې په خپل کور کښې د دستي بم په ذریعه مړ کړ. خود ده مرګ د سوچ او فکر او د پارټۍ ختم پر ځای د هغه د پرمختګ سبب جوړ شو" (18).

د خان شهید مرګ د یو انسان مرګ نه دی بلکې د ټول انسانیت، د نظریې او فکر مرګ دی. د برصغیر د نیمې وچې د ټولو مظلومو او محکومو د مبارزې او د ازادۍ مرګ دی. د فرهنګ او د پښتو ادب مرګ دی. دا د خان شهید د مبارزې او ادبي خدماتو نتیجه ده چې د ده فکر او نظریه زمونږ په

زړونو کښې ژوندی، ده او د هر انسان په زړه کښې له خان شهید سره مینه د تل دپاره ژوندی، ده او د دښمن ناوړه عمل تر سره نه شو.

"په 1973ء د 2 دسمبر شقي القلب استعمارانو د دلالتو په لاس د خوب په دوران کښې شهید کړ. او په 3 دسمبر 1973ء دغه شمع فروزان بطل جلیل په کم و بیش د 60 زرو انسانانو په موجودگي کښې په خپل ابایي کلي گلستان کښې و خاورو ته وسپارلئ" (19).

د تېرو اووه دېرشو کالو څخه خان شهید د گلستان د شهیدانو په اديره کښې پروت دی او د پاکستان د واکدارانو، سیاستمدارانو، سیاسي پارټیانو، مذهبي علماوو او قوم پرستانو څخه دا غوښتنه ده چې د ده گناه څه وه چې په دومره ناترسی، مو په شهادت ورساوه.

د خان شهید پور اخستل په مونږ ټولو باندي واجب دی. د پور اخستل دا معنا نه ده چې مونږ د کرایې روزل شوی یو فرد مړ کړو بلکې چې مونږ د خان شهید په نظریه، سوچ او فکر عمل وکړو. دا هم د ده د دښمن مرگ دی. د مظلوم او محکوم اقوام، د پښتنو د ازادۍ او د خپلواکۍ دپاره مبارزه ته دوام ورکول دا د خان شهید ارمان ؤ او دا ارمان چې مونږ مخ په وړاندې بیایو نو همدغه د خان شهید له دښمنه پور دی چې مونږ یې په بیلابیلو طریقو د ده له دښمنه اخلو.

**محاصل:** خان شهید چې کوم علم ترلاسه کړی دی هغه که دیني دی که

عصري هغه یې ټول په غېر رسمي توگه ترلاسه کړی ؤ. په هېڅ یوه مدرسه او کالج کښې یې رسمي زده کړي نه دي کړې. د غېر رسمي زده کړو لامل یې د علم تنده وه چې تر هندوستان پورې یې د پلار د مرگ وروسته تل ځوانان په پله او لاره ځي خو خان شهید د علم او آگهي سره مخ کېږي. او له کومه ځایه تر کومه ځایه ځان رسوي. په ادبي خدماتو یې سهېلي پښتونخوا کښې په بنيادي خلکو کښې ځان راپورته کوي او د یو حقیقت پسند اديب په بڼه کښې په سهېلي پښتونخوا کښې راته کېږي او دا اثرات په ټول ادب باندي خورېږي چې د ده له مبارزې سره سم دلته د ادب نهال ته هم اوبه خور ورکول کېږي.

## حوالي

- (1) ڪاڪر، سيال، پروفيسر، د ڪسې د لمنې پښتانه ليکوال، دويم ٽوڪ، بولان بڪ ڪارپوريشن ڪوٽه، اپريل 1983ء مخ 346.
- (2) د تنگ او فرهنگ اتل شهيد عبدالصمد خان اڅکزی، د افغانستان سيمه ييزو مطالعاتو مرکز، 2008ء مخ 25.
- (3) عطائي، ابراهيم، مشموله د خان شهيد ياد، د بين المللي سيمينار د مقاله ٽولگه، د سنبلې نهم 1370هـ مخ 22.
- (4) بلوچستان ڪے قبائل (ضلعی گزيٽير سے انتخاب) ترجمہ پروفيسر انور ارمان، روبي پبلشرز، رستم جي لين جناح روڊ ڪوٽه. ص 14-34.
- (5) ڪاڪر، سيال، پروفيسر، د ڪسې د لمنې پښتانه ليکوال، دويم ٽوڪ، بولان بڪ ڪارپوريشن ڪوٽه، اپريل 1983ء مخ 327.
- (6) باچا، شېرعلي، مشموله د خان شهيد سيمينار، 19-20 مارچ 1990ء، افغانستان، ڪابل، شعبه نشر و اشاعت پښتونخوا مپ ڪوٽه، مخ 97.
- (7) شهيد، خان، عبدالصمد خان، اڅکزی، زما ژوند او ژوندون، مرتب پروفيسر عبدالغني خان غنو، پښتونخوا ادبي خانگه، 2004ء ڪوٽه، مخ 123.
- (8) ايضاً، مخ 487.
- (9) غنو، عبدالغني خان، بابائے پشتون اور پشتونخوا، دويم جلد، قلات پريس ڪوٽه. اشاعت 1990ء، ص 8.
- (10) ڪاڪر، سيال، پروفيسر، د ڪسې د لمنې پښتانه ليکوال، دويم ٽوڪ، بولان بڪ ڪارپوريشن ڪوٽه، اپريل 1983ء مخ 350.
- (11) شهيد، خان، عبدالصمد خان، اڅکزی، زما ژوند او ژوندون، مرتب پروفيسر عبدالغني خان غنو، پښتونخوا ادبي خانگه، 2004ء ڪوٽه، مخ 21.
- (12) ڪاڪر، سيال، پروفيسر، نثري انځور، پښتو ادبي بورڊ، ڪوٽه، يونائيٽيڊ پرتيتر ڪوٽه، دسمبر 2005ء، مخ 64.
- (13) ايضاً، مخ 65.



- (14) فرمان، فتحپوری، ڈاکٹر، اردو نثر کا فنی ارتقاء، اردو اکیڈمی سندھ کراچی، سن اشاعت 1989ء، ص 196.
- (15) کاکر، سیال، پروفیسر، د کسی د لمنی پینتانه لیکوال، دویم ٹوک، بولان بک کارپوریشن کوئٹہ، اپریل 1983ء مخ 460
- (16) پانیزی، فیض اللہ خان، پروفیسر، خان شہید عبدالصمد خان اخکزئی کی شخصیت اور علمی خدمات، سن اشاعت اکتوبر 2009ء، ص 96.
- (17) بلوچ، اختر علی، بلوچستان کی نامور شخصیات، جلد اول، رائل بک کمپنی کراچی، 1994ء، ص 76.
- (18) بگٹی، محمد، عزیز، بلوچستان شخصیات کے ائینے مین، فیکشن ہاؤس لاہور، 1996ء، 166.
- (19) غنو، عبدالغنی خان، بابائے پشتون اور پشتونخوا، دویم جلد، قلات پریس کوئٹہ. اشاعت 1990ء، ص 12.